sauoioonitsui ab Ibunalvi

Baya eléctrica

www.AromaCo.com/Support.

encontrar en linea. Visita: piezas de repuesto se pueden preguntas comunes e incluso Las respuestas a muchas



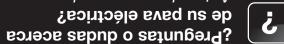
gratuito a **1-800-276-6286**. ayudarle. Llámenos al número cliente estará encantado de Nos expertos de servicio al



tienda...

Antes de regresar a la de su pava eléctrica?





AKONA



Instruction Manual Electric Kettle



Questions or concerns about your electric kettle? Before returning to the store...



Aroma's customer service experts are happy to help. Call us toll-free at 1-800-276-6286.



Answers to many common questions and even replacement parts can be found online. Visit www.AromaCo.com/Support.





Congratulations on your purchase of the Aroma® Electric Kettle— the best way to boil! This electric kettle is the ideal solution for any need in the kitchen that calls for boiling water in a hurry. It's perfect for a soothing cup of hot tea, an easy bowl of noodles, an invigorating cup of instant coffee, a hearty helping of oatmeal, delicious hot chocolate and much more!

Faster than the stovetop, your new kettle will boil water at a blazing cup-a-minute speed. And there's no need to worry about a forgotten kettle, as the electric kettle shuts off automatically once water has boiled. And serving favorite hot beverages to friends and family is made easy as the kettle lifts off the power base for cordless pouring.

For more information on your Aroma® Electric Kettle, or for product service, replacement parts and other home appliance solutions, please visit us online at www.AromaCo.com.



www.AromaTestKitchen.com



See what's cooking with Aroma online!



www.facebook.com/AromaHousewares



www.twitter.com/AromaHousewares





Publicada Por:
Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
U.S.A.
1-800-276-6286
www.AromaCo.com
©2012 Aroma Housewares Company
Todos los derechos reservados.



.moo.oOsmorA.www

Para más información sobre su Aroma® pava eléctrica, consultas sobre servicio técnico, piezas de repuesto y otros electrodomésticos, visítenos en

Servir las bebidas calientes favoritas a su familia y amigos es fácil ya que la pava eléctrica se puede retirar de la base para usarse como jarra.

fuego, ya que la pava eléctrica se apaga automáticamente cuando el agua hierve.

Su nueva pava hierve el agua a gran velocidad, a una taza por minuto, mucho más rápido que sobre una hornalla. Y no hay que preocuparse por olvidarse la pava en el

cuando se necesita hervir agua rápidamente.

energizante taza de café instantáneo, un sustancioso plato de avena, un delicioso chocolate callente, e infinidad de cosas más. La pava eléctrica es la solución ideal para peregizante taza de cafe instantáneo, un sustancioso plato de avena, un delicioso chocolate callente, e infinidad de cosas más. La pava eléctrica es la solución ideal para



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usen aparatos electricos, siempre deberán observarse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

	opitaèmobostala
11. Para desconectarla, ponga el interruptor en "OFF", luego desenchúfela.	 Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar el

- superficies metálicas pueden calentarse en extremo. 2. No toque las superficies calientes. Use las manijas o los botones. Las
- 3. Para evitar incendios, descargas electricas y lesiones personales, no
- anwerla el cable, enchute o pava en agua u otro liquido.
- 4. No deje la pava al alcance de los niños. Evite que los niños utilicen la
- bava sin la supervisión de un adulto.
- limpiario. Espere a que la pava se entrie por completo antes de poner o 5. Siempre desenchute el artetacto cuando no esté en uso y antes de
- dnitar piezas, y de limpiar el artefacto.

- 6. Nunca utilice el artetacto con el cable de alimentación o ticha dañada,
- alguna forma. Consulte al Servicio al Cliente de Aroma® para la revisión, o al us presentado signos de mai funcionamiento o ha sido danado de
- reparación o ajuste mecánico o eléctrico de la pava.
- 1. El uso de accesorios no recomendados por Aroma[®] puede resultar en
- nesdo de incendio, descargas electricas o danos personales.

8. No use el artetacto al aire libre.

- 9. Evite que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o
- mesada, o que toque superficies calientes.
- dentro del norno callente. 10. No coloque la pava sobre o cerca de una hornalla electrica o a gas, o

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

- 1. Read all instructions carefully before using the appliance.
- 2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Metal surfaces become extremely hot.
- 3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or kettle in water or any other liquid. See instructions for cleaning.
- 4. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children
- 5. Always unplug the appliance from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- 6. Do not operate appliance with a damaged cord or plug, or after appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Aroma® customer service for examination, repair or electrical/
- mechanical adjustment.
- 7. The use of accessory attachments not recommended by Aroma® Housewares may result in fire, electrical shock or injury.
- 8. Do not use outdoors.
- 9. Do not let cord hang over the edge of a table or counter or to touch hot
- 10. Do not place kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.

- 11. To disconnect, turn any control to the "OFF" position, then remove the plug from the wall outlet.
- 12. Do not use kettle for other than its intended use
- 13. The power base must only be used with the provided kettle.
- 14. Only use the kettle to heat water. No other liquids should be placed inside the kettle.
- 15. Do not unscrew any screws on the kettle or power base or attempt to disassemble them in any way.
- 16. Do not move kettle during the heating process.
- 17. This appliance is for household use only.
- 18. Do not immerse this appliance or any of its parts in water.
- 19. Scalding may occur if the lid is removed during the boiling cycle.
- 20. **Caution**: If water exceeds the "MAX" line, the boiled water may spill out.
- 21 Use only on a level, dry and heat-resistant surface.
- 22 Always unplug from the base of the wall outlet. Never pull on the cord.
- 23 The electric kettle should be operated on a separate electrical circuit from other operating appliances. If the electrical circuit is overloaded with other appliances the electric kettle may not operate properly.
- 24. Do not open the kettle lid when in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

24. No abra la tapa de la pava durante la operación.

electrodomésticos en funcionamiento. Si se sobrecarga el circuito eléctrico la

22. Desenchute siempre la pava desde la base en el enchute de la pared. Nunca tire

20. Precaución: Nunca llene con agua más del nivel "MAX" porque el agua hervida

15. No intente quitar tornillos de la pava o base, o desarmar la pava por su cuenta.

13. La pava eléctrica puede ser utilizada únicamente con la base suministrada.

12. No utilice la pava para otro propósito distinto para el cual fue diseñada.

14. Use la pava solo para calentar agua. No coloque otros liquidos dentro de la pava.

21. Use la pava unicamente en una superficie nivelada, seca y resistente al calor.

23. Use la pava eléctrica en un circuito eléctrico diferente al de otros

19. Nunca quite la tapa mientras la pava está en funcionamiento.

18. No sumerja el artefacto o alguna de sus partes en agua.

17. Este producto es apto solo para uso doméstico.

16. No mueva la pava mientras calienta agua.

baya puede no funcionar correctamente.

boqua qerramarse.

IMPORTANT SAFEGUARDS

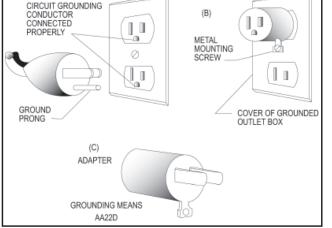
Short Cord Instructions

- 1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- 2. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use
- 3. If a longer extension cord is
 - The marked electrical rating of the extension
 - cord should be at least as great as the electrical rating of the
 - The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.
 - The extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.



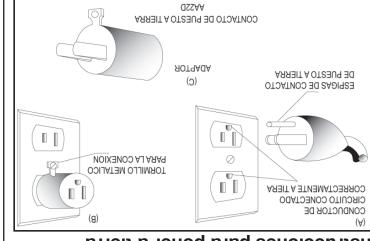
This appliance must be grounded while in use to protect the operator from electrical shock. The appliance is equipped with a 3-conductor cord and a 3-prong grounding-type plug to fit the proper grounding-type receptacle. The appliance has a plug that looks like sketch A. An adapter, sketch B. should be used for connecting sketch-A plugs to two-prong receptacles. The grounding tab, which extends from the adapter, must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box as shown in sketch C using a metal screw

Grounding Instructions



ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO.

como se muestra en el dibujo C usando un tornillo metálico. s fierra permanente tal y como una caja de salida debidamente puesta a tierra bnesto a tierra, que se extiende del adaptador, debe conectarse a un puesto dibujo B, para conectar la clavija al receptaculo de dos espigas. La espiga de tiene una clavija como se muestra en el dibujo A. Se debe usar un adaptador, de contacto para entrar al receptáculo correcto de puesto a tierra. El aparato cou nucepje de 3 conductores y una clavija de puesto a tierra de 3 espigas baraproteger al usuario contra un choque electrico. El aparato viene equipado Este abarato electrodomestico debe estar puesto a tierra mientras se usa



Justrucciones para poner a tierra



FI cable de extensión debe ser una toma de tierra de 3 cables.

El cable más largo debe ser colocado de manera que no

extension debe ser por 10 menos igual que la ciasificación

ser jalado por un niño o alguien pudiera tropezarse con el cable

cnejânebor el borde del mostrador o mesa en donde pudiera

ge broporciona un cable

EIECTRICO CORTO CON EI

extensión más largo:

Si se usa un cable de

nasdos con sumo cuidado.

cou nu cable más largo. de tropezarse o enredarse

electrica del aparato.

marcada en el cable de

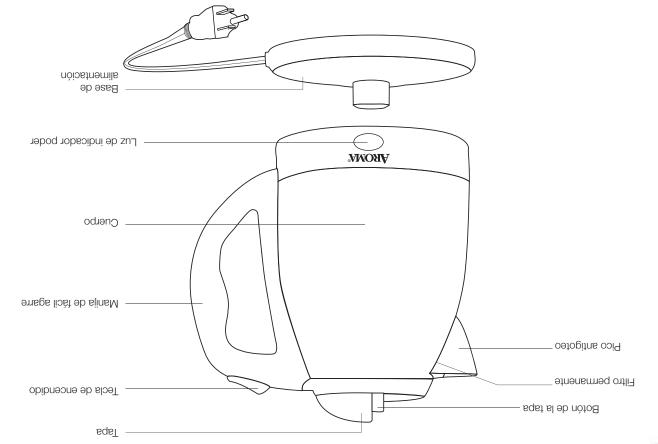
de cable corto Instrucciones



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

, THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

DENTIFICACIÓN DE PARTES









BEFORE FIRST USE

Before using for the first time, it is recommended to clean the interior of the kettle thoroughly. Please follow the procedures below before using the kettle:

- 1. Remove all packing materials and make sure that the product has been received in good condition.
- 2. Taking care to keep the electrical components on the exterior of the kettle dry, wipe out the interior of the kettle with a damp cloth. If your hand will not fit inside the kettle, swish warm, soapy water around in the interior of the kettle with the lid closed.
- 3. Rinse out the inside of the kettle thoroughly with water.
- 4. With a damp cloth, gently wipe off the exterior of the kettle. Do not wipe off electrical components as this may cause damage to the unit.
- 5. Dry all parts completely.
- 6. It is recommended to run your kettle through one boiling cycle before using it to consume beverages. Following the instructions in "To Boil Water" on page 5, boil one kettle of water. When water has boiled, pour it out and rinse the inside of the kettle once more. The kettle is now ready for use.

SAV ARAMIRA ROR PRIMERA VEZ



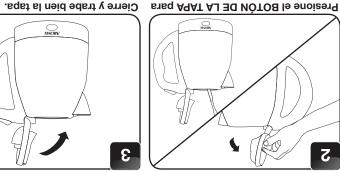
Antes de usar la pava por primera vez, se recomienda limpiar bien el interior. Antes de usar la pava siga estas instrucciones:

Hetire todo el material de empaque y compruebe que el producto haya llegado en buenas condiciones.

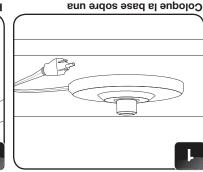
- 2. Limpie el interior de la pava con un trapo húmedo, con cuidado para mantener secos los componentes electricos en el exterior. Si no puede
- introducir la mano en la pava, vierta agua tibia jabonosa en su intenor y agitela con la tapa cerrada.
- 3. Enjuague bien el interior de la pava con agua.
- 4. Limpie suavemente el exterior de la pava con un paño húmedo. No limpie con un paño húmedo los componentes electricos ya que podría dañar
- Seque cuidadosamente todas las partes.
- pervir squa" en la **pagina 5**, y hierva una pava de agua, luego viertala y vuelva a enjuagar el intenor. La pava esta ahora lista para usar 6. Se recomienda realizar un ciclo completo de ebullición de agua antes de hervir agua para consumo. Siga las instrucciones en "Cómo

AUDA RIVABH OMÒD





indicadores "Min" y "Max" en la uivel de agua debe estar entre los abrir la pava y llénela con agua. El



superficie, nivelada, estable y seca.







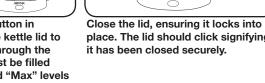
and dry surface. open. Fill with water through the lid opening. Water must be filled between the "Min" and "Max" levels marked inside the kettle.

Place power base on a sturdy, level

CAUTION







3



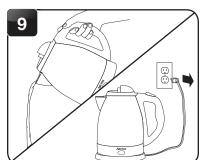
place. The lid should click signifying

• The stainless steel portions of the kettle will become extremely hot during use and remain hot for sometime after. **Do not touch the** stainless steel body until the kettle has cooled completely.

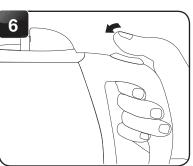
TO BOIL WATER (CONT.)



Plug the power cord into an available outlet.



When finished serving, pour out any remaining water and unplug the power cord.



Press the POWER SWITCH into the "On" ("I") position. The indicator light at the bottom of the kettle will illuminate and the kettle will begin heating the water.

NOTE



Once the water reaches a boil, the POWER SWITCH will automatically turn to the "Off" ("0") position and the kettle will shut off.



Using the easy-grip handle, lift the kettle off the power base to serve. Do not touch the stainless steel body, as it will be hot.



ya que estará caliente. todne el cuerpo de acero inoxidable, la pava de la base para servir. No Con la manija de fácil agarre, retire



torma automática. qe bozicion y la pava se apaga en **TECLA DE ENCENDIDO cambia** Una vez que el agua hierva, la

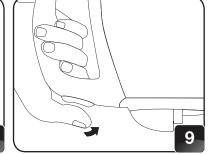
s inncionar de nuevo despues de se retirala y regreso a la base y baja la temperatura interior a un nivel

a apagaha. La 1ECLA DE ENCENDIDO no volvera automaticamente a la posicion OFF. La pava comienza

• Si la pava se calienta con nada de agua, el mecanismo interno de segundad se activara automáticamente

sedano. La pava función correctamente cuando se le añade agua.

Nunca abra la tapa cuando el agua está en ebullicion.

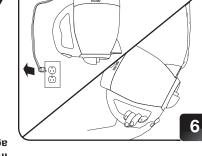


agua se comenzarà a calentar. INDICADOR PODER se iluminará y el DE ENCENDIDO: La LUZ DE Presione hacia abajo la TECLA

Utilice solo con agua.







Cuando termine de servir, vierta el

Enchufe el cable de alimentación.



ATON

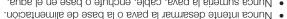
- Never fill kettle with any liquid other than water.
- Never open the lid while water is boiling.
- If the kettle is heated with no water, the internal safety mechanism will automatically turn the kettle off. The POWER SWITCH will not automatically return to the OFF ("0") position. The kettle will begin working again after the kettle is removed from and returned to the base and the internal temperature drops to a safe level. The kettle should function properly when water is added.



- La reparación de la pava debe hacerla solamente Aroma[®] Housewares. descarga eléctrica.
- No utilice limpiadores abrasivos, o esponjas de plastico o metal, para limpiar la pava o la base. Podria danar el extenor y generar nesgo de

Enjuague bien. Vacíe la pava.

- No permita que ningún líquido entre en contacto con los componentes eléctricos.
 - Munca sumerja la pava, cable, enchufe o base en el agua.

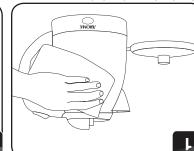








baya con la tapa cerrada. agua fibia jabonosa dentro de la no puede introducir la mano, agite suave, y agua tibia y Jabonosa. Si rimpie el interior con una esponja



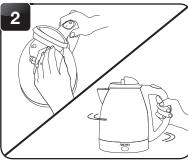


componentes eléctricos. un pano humedo, evitando los Limpie el exterior de la pava con



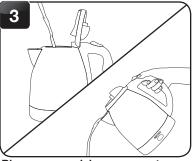
TO CLEAN

Wipe the exterior of the kettle with a damp cloth, taking care to avoid the electrical components.



Always unplug the kettle and allow it to cool completely before cleaning.

Clean the interior of the kettle with a soft sponge and warm, soapy water. If your hand does not fit in the lid opening, swish warm, soapy water around inside the kettle with the lid closed.



Rinse any remaining soapy water from the kettle. Drain.



- Never attempt to disassemble the kettle or the power base.
- Never immerse the kettle, power cord, plug or power base in water.
- Always take care not to allow electrical components to come into contact with water.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads of any kind on the kettle or power base. This will cause damage to the finish and may create a risk of electrical shock.
- Any other servicing should be performed by Aroma[®] Housewares.





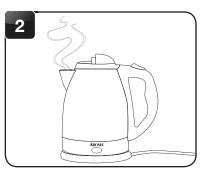


REMOVING MINERAL DEPOSITS

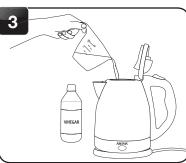
Hard water can leave mineral deposits that create scale build-up on the interior of the kettle. If mineral deposits occur, follow these steps:



Fill the kettle halfway with water.



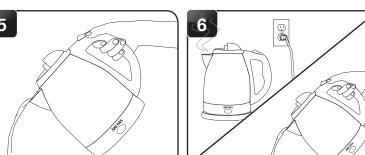
Following the instructions in "To Boil Water" on page 5, bring the water to a boil.



Add one cup of white vinegar to the water in the kettle.



Allow the mixture to soak overnight

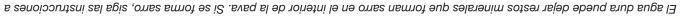


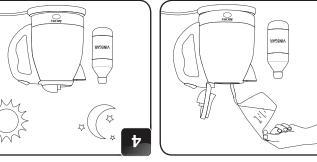
Empty the mixture and rinse out the Refill the kettle with water only. Bring it to a boil and empty again. Repeat as needed.

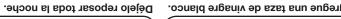


• Using distilled water will help to prevent the buildup of mineral deposits.

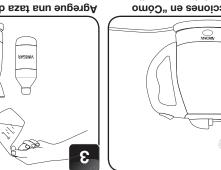
ELIMINACIÓN DE DEPÓSITOS MINERALES







• Usar agua destilada evita la formación de sarro.



CONSETO

Agregue una taza de vinagre blanco.



9





Repita las veces necesarias. el agua a ebullición y vierta nuevamente. Vuelva a llenar la pava con agua. Lleve

Vierta el liquido y enjuague.



S BESOLUCION DE PROBLEMAS

Hay sarro en el interior de la tetera.	 Es normal que se acumule cierta cantidad de sarro después de periodos largos de uso y es consecuencia de los minerales que contiene el agua dura. La mejor manera de evitar el sarro es usar siempre agua destilada en la tetera. Para eliminar los depósitos, inténtelo llenando la tetera a hasta la mitad con agua y agregue unas cuantas rebanadas de limón y póngala a hervir. Si esto no funciona, por favor vea la sección de la página 8 titulada "Eliminación de depósitos minerales".
El agua hierve pero la TECLA DE ENCENDIDO y la luz indicadora no se apagan.	 La función de apagado automático no opera forma adecuada si la tapa no está bien cerrada. Deje que la tetera se enfríe y luego verifique que la tapa esté bien cerrada. Si persiste el problema, por favor póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al Cliente al número gratuito (800) 276-6286 o por correo electrónico a CustomerService@AromaCo.com.
La pava y luz indicadora no funcionan cuando la TECLA DE ENCENDIDO hacia abajo.	 Asegúrese de que la tetera esté bien asentada en la base y que la base esté conectada a una toma de corriente eléctrica que funcione. Si la pava se calienta con nada de agua, el mecanismo interno de seguridad se activará automáticamente a sapagarla. La TECLA DE ENCENDIDO no volverá automáticamente a la posición OFF. La pava comienza a funcionar de nuevo después de se retirala y regresó a la base y baja la temperatura interior a un nivel seguro. La pava función correctamente cuando se le añade agua. Si persiste el problema, por favor póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente al número gratuito (800) 276-6286 o por correo electrónico a CustomerService@AromaCo.com.

? TROUBLESHOOTING

The kettle and indicator light do not work when the power switch is set to the "On" ('I') position.	 Make sure the kettle is seated properly on the power base and that the power cord is connected to a functioning electrical outlet. Water or debris on the bottom of the kettle or on the power base may interfere with the functioning of the kettle. Be sure that the bottom of the kettle and the power base are dry and free of debris. If the problem persists, please contact Aroma customer service toll-free at (800) 276-6286 or through emai at CustomerService@AromaCo.com.
The water is boiling, but the POWER SWITCH and indicator light do not turn off.	 The auto shut-off function will not operate properly if the lid is not completely closed. Allow kettle to cool, then check to see that the lid is properly locked into place. If the problem persists, please contact Aroma customer service toll-free at (800) 276-6286 or through emai at CustomerService@AromaCo.com.
There are mineral deposits on the interior of the kettle.	 A certain amount of scale build-up is normal after long periods of use and is caused by minerals contained in hard water. The best way to prevent mineral deposits is to always use distilled water in the kettle. To remove deposits, try filling the kettle halfway with water and adding a few slices of lemon, then boil. If this does not work, please see the section on page 8 entitled "Removing Mineral Deposits."



LIMITED WARRANTY

Aroma Housewares Company warrants this product free from defects in material and workmanship for one year from provable date of purchase in the United States.

Within this warranty period, Aroma Housewares Company will repair or replace, at its option, defective parts at no charge, provided the product is returned, freight prepaid with proof of purchase and U.S. \$15.00 for shipping and handling charges payable to Aroma Housewares Company. Before returning an item, please call the toll free number below for a return authorization number. Allow 2-4 weeks for return shipping.

This warranty does not cover improper installation, misuse, abuse or neglect on the part of the owner. Warranty is also invalid in any case that the product is taken apart or serviced by an unauthorized service station.

This warranty gives you specific legal rights, which may vary from state to

state, and does not cover areas outside the United States.

AROMA HOUSEWARES COMPANY 6469 Flanders Drive San Diego, California 92121 1-800-276-6286 M-F. 8:30 AM - 4:30 PM. Pacific Time

Website: www.AromaCo.com

4	
NOTE	

Proof of purchase is required for all warranty claims.

SERVICE & SUPPORT

In the event of a warranty claim, or if service is required for this product, please contact Aroma® customer service toll-free at:

1-800-276-6286 M-F, 8:30AM-4:30PM, Pacific Time

Or we can be reached online at CustomerService@AromaCo.com.

For your records, we recommend stapling your sales receipt to this page along with

a written record of the following:

Date of Purchase:		

lace of Purchase:		

SERVICIO Y SOPORTE

unmero gratuto:

Para su registro, le recomendamos grapar su recibo a esta página, junto con un

O podemos ser alcanzados en línea en CustomerService@AromaCo.com.

• La prueba de compra es necesaria para todos los reclamos.

ATON

recna de compra:

9879-977-008-1

registro escrito de lo siguiente:

L-V, 8:30AM - 4:30PM, Liempo del Pacifico

producto, pongase en contacto con Aroma® de servicio al cliente al En la eventualidad de un reclamo de garantia, o si el servicio se requiere para este

GARANTIA LIMITADA

AITNARAD 🕲

en sus matenales y tabricación durante un periodo de un ano a partir de la fecha Aroma Housewares Company garantiza que este producto no tenga detectos

comprobada de compra dentro de los Estados Unidos.

de devolución. Espere entre 2-4 semanas para recibir el aparato nuevamente. feletonico grafuito que esta mas abajo para obtener un numero de autorizacion Housewares Company. Antes de devolver un producto, sirvase llamar al numero compra y \$75.00 dolares para cargos de envio y manejo a favor de Aroma cuando el producto sea devuelto, con el fl ete prepagado, con comprobación de reemplazara, a su opcion, las partes defectuosas sin ningun costo, siempre y Dentro de este periodo de garantia, Aroma Housewares Company reparara o

servicio no autorizado. de que el aparato sea desarmado o se le de mantenimiento en un centro de negligencia por parte del usuario. La garantia también es invalida en caso Esta garantia no cubre la instalación incorrecta, el uso indebido, maltrato o

estado a otro y no cubre áreas fuera de los Estados Unidos. Esta garantia le da derechos legales especifi cos los cuales podrán variar de un

ANAMAM HOUSEWARES COMPANY

Sitio Web: www.AromaCo.com L-V, 8:30 AM - 4:30 PM, Liempo del Pacifico 1-800-276-6286 San Diego, California 92121 6469 Flanders Drive

